

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО**

ПРОЄКТ

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно)
(англійська)»**

Philology. Germanic Languages and Literatures (Translation included) (English)

Першого (бакалаврського) рівня

вищої освіти

за спеціальністю В11 Філологія (за спеціалізаціями)

за спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Кваліфікація: Бакалавр філології зі спеціалізації

Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ

РАДОЮ

Голова вченої ради

_____ / _____ /

(протокол № ____ від «__» _____ 20__ р.)

Освітня програма вводиться в дію з _____ 20__ р.

Ректор _____ / _____ /

(наказ № __ від «__» _____ 20__ р.)

Вінниця 2025

ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма підготовки першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 Філологія (за спеціалізаціями), спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська розроблена згідно з вимогами Закону України «Про вищу освіту», Стандарту вищої освіти за відповідним рівнем вищої освіти з названої спеціальності, відповідно до місії, візії та цінностей Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського на основі Концепції стратегічного розвитку та Стратегічного плану розвитку Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського.

Освітньо-професійна програма «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська)» з підготовки фахівців за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти розроблена робочою групою у складі:

Боровська Олена Олексіївна – керівник робочої групи (гарант освітньо-професійної програми), кандидат філологічних наук, завідувачка кафедри германської філології, перекладу та зарубіжної літератури ВДПУ імені М. Коцюбинського;

Петров Олександр Олександрович – член робочої групи, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри германської філології, перекладу та зарубіжної літератури ВДПУ імені М. Коцюбинського;

Кірієнко Мирослава Миколаївна – член робочої групи, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської мови та методики її навчання ВДПУ імені М. Коцюбинського;

Мельник Тетяна Миколаївна – член робочої групи, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри германської філології, перекладу та зарубіжної літератури ВДПУ імені М. Коцюбинського;

Прадівлянна Людмила Миколаївна – член робочої групи, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови та методики її навчання ВДПУ імені М. Коцюбинського;

Пенькна Марія Олександрівна – член робочої групи, здобувач першого (бакалаврського) рівня ОПП «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська)».

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Волос Вікторія Степанівна – директор бюро технічних і літературних перекладів «Віза» м. Вінниця;

2. Калініченко Артем В'ячеславович – заступник директора з ЗЕД ТОВ Єліос Трейд; менеджер проєктів у групі компаній «Альта - Профіль Україна» м. Вінниця

3. Люлька Антоніна Сергіївна - співзасновниця книгарні пам'яті імені Миколи Рачка «Герої», м. Вінниця

**1. Профіль освітньої програми зі спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями)
(за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»)**

1- Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського Факультет іноземних мов
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Бакалавр філології зі спеціалізації Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Офіційна назва освітньої програми	Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська) Philology. Germanic Languages and Literatures (Translation included) (English)
Форми здобуття освіти	Інституційна (очна (денна))
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, Термін навчання – 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Акредитаційна комісія України, Україна. Сертифікат про акредитацію (НД № 0296946) від 19.12.2017 р. Термін дії сертифіката: до 1 липня 2026 р.
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, FQ-EHEA – перший цикл EQF-LLL – 6 рівень
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського»
Мова (и) викладання	українська, англійська
Термін дії освітньої програми	до 1 липня 2029 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://www.vspu.edu.ua/
2- Мета освітньої програми	
Метою освітньо-професійної програми є підготовка висококваліфікованих фахівців у галузі філології, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у процесі навчання та професійної діяльності, які передбачають застосування теорій та методів філологічної та перекладознавчої наук і характеризуються комплексністю та невизначеністю умов; формування загальних та фахових компетентностей філолога та перекладача з англійської мови, здатних вільно здійснювати іншомовну комунікацію; надання здобувачам ґрунтовних науково-методологічних засад сучасної науки як основи для подальшого самовдосконалення та професійного розвитку.	
3- Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки Спеціальність В11 Філологія (за спеціалізаціями) Спеціалізація В11.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська <i>Програма підготовки включає:</i>

	<p>обов'язкові навчальні дисципліни (загальні та професійно орієнтовані) — 154 кредити (64 %)</p> <p>вибіркові навчальні дисципліни (вибірковий блок за пропозицією Університету й вільного вибору здобувачів вищої освіти) — 61 кредит (25 %)</p> <p>практична підготовка — 10 кредитів (4 %)</p> <p>Разом із екзаменами та атестацією здобувачів вищої освіти (15 кредитів) 240 кредитів</p>
Орієнтація освітньої програми	<p>Освітньо-професійна</p> <p>Підготовка фахівців до професійної діяльності в галузі філології зі спеціалізації Германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська</p> <p>Освітньо-професійна програма має прикладну орієнтацію, направлена на формування соціально-активних та професійно-орієнтованих фахівців в галузі філології та розроблена з урахуванням актуального запиту ринку праці. Освітньо-професійна програма ґрунтується на сучасних наукових здобутках у галузі філології (лінгвістика, переклад, література) та орієнтована на формування системи компетентностей, необхідних при підготовці випускників до професійної діяльності, забезпечує високий рівень володіння іноземною мовою як засобу спілкування фахівців у побутовій та професійній сферах, сприяє ґрунтовному засвоєнню загальнонаукових та спеціальних філологічних методів і методик аналізу мовних явищ, опануванню технік створення та перекладу письмових та усних текстів різних жанрів і стилів з урахуванням соціокультурних та міжкультурних аспектів комунікації.</p>
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	<p>Загальна вища освіта в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно) перша – англійська.</p> <p>Акцент спрямований на формування ефективної, сучасної освітньої системи, що покликана забезпечити конкурентоспроможність випускників у галузі германської філології та перекладу.</p> <p>Ключові слова: англійська мова, зарубіжна література, мовознавство, бакалавр, філологія, міжкультурна комунікація, переклад.</p>
Особливості програми	<p>Можливість навчання у літній школі у США (Південно-Східний Міссурійський університет), де впродовж 1 місяця здобувачі навчаються за програмою підготовки учителів у США.</p> <p>Можливість участі у програмі подвійних дипломів бакалавра з паралельним навчанням в університетах Європейського Союзу.</p> <p>Можливість участі у програмі міжнародної мобільності здобувачів ERASMUS + - навчання протягом семестру у партнерських ЗВО Європи.</p> <p>Програма передбачає перекладацьку практику.</p>

4-Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	<p>Професійна сфера при працевлаштуванні випускника бакалавра з філології безпосередньо охоплює забезпечення письмової й усної комунікації англійською мовою, переклад у різних сферах та галузях господарства, науки й культури.</p> <p>Особа, яка отримала ступінь бакалавра філології, може здійснювати професійну діяльність в перекладацьких, туристичних агенціях, відділах міжнародних відносин, іноземних компаніях та їх представництвах в Україні, у ЗМІ та літературно-видавничій галузі,</p>

	здійснювати науково-дослідницьку діяльність. Згідно з Національним класифікатором професій ДК 003:2010 фахівці, які здобули освіту за освітньою програмою «Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська)» можуть обіймати такі посади: 2444.2 - філолог; 2444.2 - перекладач; 2451.2 - літературний співробітник; 2451.2 - оглядач; 2451.1 – літературознавець.
Подальше навчання	Можливість продовжити освіту за другим (магістерським) рівнем вищої освіти, а також підвищувати кваліфікацію та отримувати додаткову післядипломну освіту.
5-Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване навчання, практико-орієнтоване навчання. Викладання проводиться у вигляді: лекцій, мультимедійних лекцій, семінарських, практичних занять.
Оцінювання	Тривимірний шкала: стобалова, ЕКТС, розширена Європейська кредитна трансферна-накопичувальна система передбачає оцінювання здобувачів за всі види аудиторної та самостійної навчальної діяльності, спрямовані на опанування навчального навантаження з освітньої програми: поточний контроль, тестовий контроль, презентація індивідуальних завдань, есе, проєктна робота; рубіжний тестовий контроль, звіти з практики, захист курсової роботи. Підсумковий контроль – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю; підсумкова атестація.
6-Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	ІК – Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов’язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні. ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 3. Здатність спілкуватись державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу, синтезу. ЗК 11. Здатність застосовувати отримані знання у практичних ситуаціях. ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

	<p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.</p>
<p>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</p>	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії англійської мови.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку української та світової літератури, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (відповідно до спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська).</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.</p> <p>ФК 13. Здатність до використання новітніх технологій, інноваційних методів опрацювання текстів.</p> <p>ФК 14. Володіння основними поняттями перекладознавчої науки, загальними принципами перекладу, правилами використання перекладацьких трансформацій, а також навичками та вміннями його здійснення - як базовими (тобто необхідними перекладачу для здійснення усіх видів перекладу), так і тими, яких потребують лише один або кількох видів перекладу текстів відповідних стилю та жанру.</p> <p>ФК 15. Здатність обирати відповідні стратегії перекладу та функціональної перспективи висловлювання; здатність до конфігурації пам'яті та гнучкості переключення з одного мовного коду на інший, здійснювати опір інтерференції.</p> <p>ФК 16. Здатність аналізувати національну специфіку, особливості культури та літератури Великобританії та США, виявляти зв'язки між літературними процесами в цих країнах та їх історичним і культурним контекстом, відтворювати історико-культурний контекст конкретних історичних епох; готовність використовувати набуті знання для забезпечення високого рівня міжкультурної взаємодії, а також для з'ясування особливостей мови та наративу при перекладі з англійської мови.</p>
<p>7-Програмні результати навчання</p>	

ПР 1	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
ПР 2	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
ПР 3	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПР 4	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
ПР 5	Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
ПР 6	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
ПР 7	Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
ПР 8	Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію англійської мови і світової літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
ПР 9	Характеризувати діалектні та соціальні різновиди англійської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.
ПР 10	Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
ПР 11	Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та англійською мовами.
ПР 12	Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
ПР 13	Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі
ПР 14	Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПР 15	Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ПР 16	Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно, перша - англійська), вміти застосовувати їх у професійній діяльності.
ПР 17	Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
ПР 18	Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно, перша - англійська) та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.
ПР 19	Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.
8-Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Підготовку фахівців за ОП «Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська)» забезпечують науково-педагогічні працівники, які є штатними співробітниками Вінницького державного педагогічного університету імені М. Коцюбинського або працюють за сумісництвом, мають науковий ступінь та / або вчене звання та підтверджений рівень наукової і професійної активності, проходять стажування за кордоном, співпрацюють з колегами з вітчизняних і зарубіжних ЗВО, беруть участь у міжнародних проєктах, методичних і наукових семінарах, конференціях, мають наукові фахові публікації, зокрема у виданнях, які включено до наукометричних баз Scopus, Web of Science Core Collection, рекомендованих МОН тощо.
Матеріально-технічне	Забезпеченість навчальними приміщеннями, комп'ютерними

забезпечення	робочими місцями, мультимедійним обладнанням відповідає потребі. Наявна вся необхідна соціально-побутова інфраструктура, кількість місць в гуртожитках відповідає вимогам. Для проведення інформаційного пошуку та обробки результатів є спеціалізований комп'ютерний клас та лінгафонний кабінет факультету іноземних мов, де необмежений відкритий доступ до Інтернет-мережі.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Усі дисципліни, передбачені навчальним планом, забезпечені навчально-методичними матеріалами. Офіційний веб-сайт містить інформацію про освітні програми, навчальну, наукову і виховну діяльність, структурні підрозділи, правила прийому, контакти. Усі ресурси бібліотеки доступні через сайт університету: http://library.vspu.edu.ua http://vspu.edu.ua vspu.lib@gmail.com Додатково використовуються авторські методичні розробки викладачів факультету та університету.
9-Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Регулюється Положенням про внутрішню академічну мобільність учасників освітнього процесу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського https://vspu.edu.ua/content/position/p128.pdf
Міжнародна кредитна мобільність	Угода про співпрацю з Південносхідним державним університетом м. Міссурі (США), програма подвійного диплома за магістерською програмою TESOL з 2010 р. Програма подвійного диплому з Вищою школою лінгвістичною (м. Ченстохова, Польща) згідно договору про співробітництво з 2017 р. Участь у програмі міжнародної мобільності студентів ERASMUS + - навчання протягом семестру у партнерських ЗВО Європи з 2015 р. Угода з університетом імені Яна Кохановського (м. Кельце, Польща) з 2012 р Угода про академічну співпрацю з Гуманітарною школою Мангаймського університету від 20.07.2022.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Програма передбачає можливість іноземним здобувачам вищої освіти здобувати перший (бакалаврський) рівень вищої освіти згідно з Положенням про навчання іноземних студентів Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (https://vspu.edu.ua/content/position/pol10.pdf) та Правилами прийому до Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського.

2. Перелік компонент освітньо-професійної/наукової програми та їх логічна послідовність

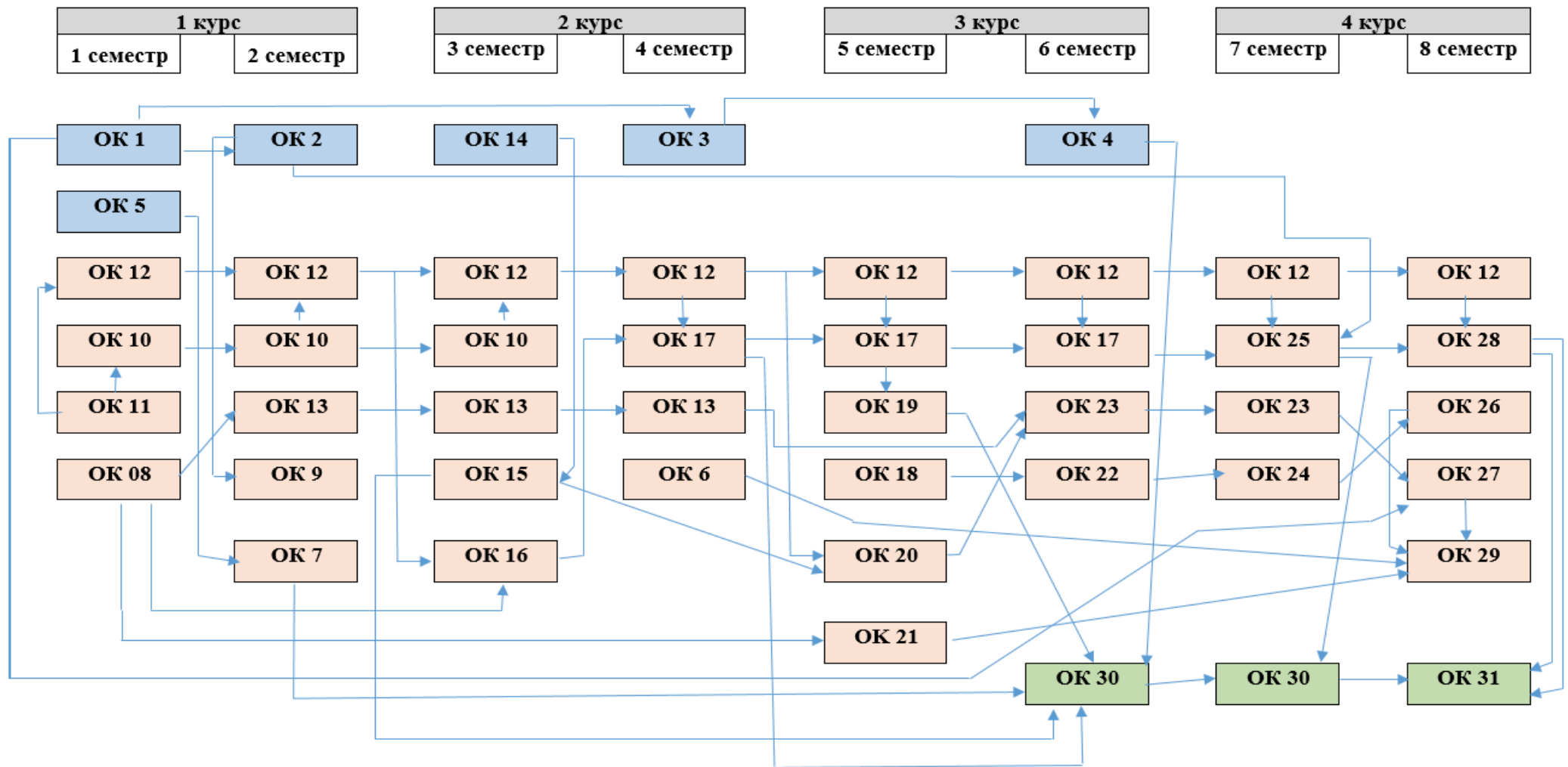
2.1. Перелік компонент ОП

Код п/а	Компоненти освітньої програми	Кількість кредитів	Форма контролю
1	2	3	4
1 Обов'язкові компоненти ОП			

1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК 1.	Історія і культура України	4	Залік
ОК 2.	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	Залік
ОК 3.	Філософія	3	Екзамен
ОК 4.	Правознавство	3	Залік
ОК 5.	Фізичне виховання	3	Залік
Загальний обсяг обов'язкових компонент циклу загальної підготовки:		16 (480 годин)	
1.2. Цикл професійної підготовки			
ОК 6	Комп'ютерно орієнтовані технології в професійній діяльності фахівця	4	Залік
ОК 7	Безпека життєдіяльності та основи охорони праці	3	Залік
ОК 8	Вступ до філології: Частина 1: Вступ до спеціальності (2 кр.) Частина 2: Основи літературознавства (1 кр.)	3	Залік
ОК 9	Вступ до загального і германського мовознавства	4	Екзамен
ОК 10	Практична граматики	7	Залік
ОК 11	Практична фонетика	3	Залік
ОК 12	Практика усного і писемного мовлення основної іноземної мови	45	Заліки, Екзамени
ОК 13	Історія зарубіжної літератури	10	Заліки
ОК 14	Психологія	3	Залік
ОК 15	Основи міжкультурної комунікації	3	Залік
ОК 16	Основи перекладознавства	3	Екзамен
ОК 17	Теорія і практика перекладу з англійської мови	10	Заліки
ОК 18	Теоретичний курс англійської мови	3	Екзамен
ОК 19	Бізнес комунікація і переклад	3	Залік
ОК 20	Лінгвокраїнознавство	3	Залік
ОК 21	Основи наукових досліджень та академічної доброчесності	3	Залік
ОК 22	Загальна і порівняльна лексикологія	3	Екзамен
ОК 23	Література англійських країн	6	Залік, Екзамен
ОК 24	Загальна і порівняльна стилістика	4	Екзамен
ОК 25	Художній переклад та редагування тексту	4	Залік
ОК 26	Теоретична та порівняльна граматики	3	Екзамен
ОК 27	Українська література: від фольклору до сучасності	4	Залік, курсова робота
ОК 28	Усний аспектний переклад	3	Екзамен
ОК 29	Курсова робота з філології / перекладу	1	
Загальний обсяг обов'язкових компонент циклу професійної підготовки:		138 (4140 годин)	
Загальний обсяг обов'язкових компонент:		154 (4620 годин)	
2 Вибіркові компоненти ОП			
2.1. Цикл загальної підготовки			
ВК 1	Навчальна дисципліна 1	3	залік

ВК 2	Навчальна дисципліна 2	3	Залік
ВК 3	Навчальна дисципліна 3	3	Залік
	Всього	9	
2.2 Цикл професійної підготовки			
ВК 4	Навчальна дисципліна 1	4	Залік
ВК 5	Навчальна дисципліна 2	4	Залік
ВК 6	Навчальна дисципліна 3	4	Залік
ВК 7	Навчальна дисципліна 4	4	Залік
ВК 8	Навчальна дисципліна 5	4	Залік
ВК 9	Навчальна дисципліна 6	4	Залік
ВК 10	Навчальна дисципліна 7	4	Залік
ВК 11	Навчальна дисципліна 8	4	Залік
ВК 12	Навчальна дисципліна 9	4	Залік
ВК 13	Навчальна дисципліна 10	4	Залік
ВК 14	Навчальна дисципліна 11	4	Залік
ВК 15	Навчальна дисципліна 12	4	Залік
ВК 16	Навчальна дисципліна 13	4	Залік
	Всього	52	
Загальний обсяг вибіркового компонент:		61 (1830 годин)	
3 Практична підготовка			
3.1. Навчальна практика			
ОК 30.	Перекладацька практика (з відривом від навчання)	6	Залік
3.2. Виробнича практика			
ОК 31.	Перекладацька практика	5	Залік
Загальний обсяг компоненту практична підготовка:		11 (330 годин)	
Екзамени		12 (360 годин)	
Підсумкова атестація			
	Атестація здобувачів вищої освіти	2	
Загальний обсяг компоненту підсумкова атестація:		2 (60 годин)	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240 (7200 годин)	

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускника освітньо-професійної програми спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), спеціалізації В11.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, проводиться у формі комплексного атестаційного екзамену з англійської філології та перекладу, який забезпечує оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою.

Атестація випускника завершується видачею документа встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: Бакалавр філології за спеціалізацією Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентами освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК 27	ОК 28	ОК 29	ОК 30	ОК 31	
ЗК 1	+	+	+	+			+								+					+	+											
ЗК 2	+		+	+	+		+	+	+				+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 3	+	+					+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 4	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 5	+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 6	+	+				+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 7			+	+	+		+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 8		+		+	+	+	+	+	+					+	+				+	+		+	+		+	+		+		+	+	+
ЗК 9				+					+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 10	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 11		+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 12						+										+	+				+	+							+	+	+	+
ЗК 13		+		+		+		+	+	+	+	+	+			+	+	+	+		+	+	+		+				+		+	+
ЗК 14	+		+	+		+		+							+							+								+	+	
ФК 1		+						+	+	+	+	+				+	+	+			+	+		+	+	+			+		+	
ФК 2		+						+	+	+	+	+				+	+	+				+	+	+	+	+			+	+	+	+
ФК 3										+	+								+							+			+	+	+	+
ФК 4										+	+	+				+	+	+	+	+	+	+		+				+	+	+	+	+
ФК 5								+				+											+	+				+	+	+	+	+
ФК 6										+	+	+				+				+	+	+						+	+	+	+	+
ФК 7	+	+	+		+			+	+			+	+			+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ФК 8		+	+	+		+		+	+	+	+	+			+	+	+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ФК 9		+						+															+	+	+		+		+	+	+	+
ФК 10		+	+					+	+				+	+				+		+	+	+	+	+			+		+	+	+	+
ФК 11	+	+		+				+	+	+	+		+	+					+	+							+		+	+	+	+
ФК 12		+		+										+	+					+				+					+	+	+	+
ФК 13																+	+					+			+	+			+	+	+	+
ФК 14		+														+	+		+					+	+			+	+	+	+	+
ФК 15	+	+										+		+	+	+	+		+				+	+			+		+	+	+	+
ФК 16	+			+				+				+	+	+	+	+	+		+	+			+		+		+	+		+	+	+

6. Перелік нормативних документів, на яких базується освітня програма

1. Закон України «Про освіту» Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>
2. Закон України «Про вищу освіту». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>
3. Постанова Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 №1021 «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1021-2024-%D0%BF#Text>
4. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 №1341 «Про затвердження національної рамки кваліфікацій». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF#Text> .
5. Національний класифікатор України «Класифікатор професій ДК 003:2010» зі змінами (Наказ Мінекономіки №810-21 від 25.10.2021 р.). Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#Text>
6. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджений наказом Міністерства освіти і науки України від 01.06.2017 р. №600 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 30.04.2020 №584). Режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
7. Розроблення освітніх програм: методичні рекомендації/ Авт.: В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В., Таланова / За ред. В. Г. Кременя. Київ: ДП «НВЦ Пріоритети», 2014. 120 с. Режим доступу: https://uu.edu.ua/upload/universitet/normativni_documenti/Osnovni_oficiyni_doc_UU/Navch_meto_d_d-t/MR_schodo_rozrobki_OP_16.pdf
8. Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869 «Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>
9. Стратегічний план розвитку Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського на період до 2025 року. Режим доступу: <https://www.vspu.edu.ua/content/img/plan10.pdf>.

Гарант ОП

(підпис)

(ініціали, прізвище)

Члени робочої групи

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(підпис)

(ініціали, прізвище)